

## Pinerolo



Ill.<sup>mo</sup> Signore,

*Come sarà noto alla S. V. Ill.ma questo Circolo di Coltura, coll' intento di procurare ai giovani studiosi il mezzo di esercitare e mettere in evidenza le loro energie intellettuali, ha indetto, tra gli allievi iscritti e quelli licenziati da non oltre tre anni dalle scuole secondarie della nostra Città, una gara letteraria, con premi di valore, diplomi-ricordo, ecc.*

*Ma per allettare i volonterosi con premi di qualche importanza, ed anche perchè queste gare possano di frequente ripetersi, parve alla Direzione opportuna la costituzione di un fondo apposito, a cui il Circolo non può, per ora, provvedere, causa le non indifferenti spese d'impianto, a cui deve tutt'ora sottostare.*

*Nel fare perciò appello al valido concorso della S. V. Ill., mi permetto presentarle una copia del geniale ed arguto lavoro in rime piemontesi, con cui il Chiarissimo Dottor Luigi Luciano chiudeva lo splendido ciclo di conferenze, promosso pure da questo Circolo, pubblicazione fatta col gentile consenso dell'Autore in numero di 200 esemplari numerati, all'esclusivo scopo sopra esposto.*

*Voglia, Egregio Signore, gradire coi più sentiti anticipati ringraziamenti, i sensi del massimo ossequio.*

P. LA DIREZIONE

Il V.-Presidente **C. Demo.**

D.R. LUIGI LUCIANO

---

# Le Cōnferensse



CIACIARADA FAITA

**AL CIRCÔL D' CÔLTURA D' PINAREUL**

LA SEIRA DÈL 28 GIUGN 1900



PINEROLO  
TIPOGRAFIA SOCIALE  
1900.



D.R. LUIGI LUCIANO

---

# Le Cōnferensse



CIACIARADA FAITA

**AL CIRCÔL D' CÔLTURA D' PINAREUL**

LA SEIRA DÈL 28 GIUGN 1900



PINEROLO

TIPOGRAFIA SOCIALE

1900.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT



CONFESSO — e ciamo scusa, ben inteis —  
Ch' l'è poch rispet pël Circòl d' la Còltura .  
Tirè fora dij vers a 'n piemònteis  
E dispònsse pèr fene 'na letura,  
Nen essendie l'usanssa d' piè sul serio.  
Lon ch' a l'è scritt a 'nt' èl dialet d' Bròferio.

Epura 'l Piemònteis l'ha d' tradissìon  
Leterarie purissime, glòriòse;  
Cònta d' bele figure, d' ver campìon  
Tant pèr liriche serie che giòcòse,  
E 'n prosa l'ha 'l giòiel d' *Mönssù Travet*  
Ch' l'ha faie girè 'l mònd a pass sòpet.

Ma, ripeto, l'usanssa a veul ch' a s' dija,  
Lon ch' a ven pèr la testa, a n' italian ;  
E, dabôn, i cònosso 'na famija  
Ch' l'ha licenssià la serva e massà 'l can,  
Una pèr nen dèspredi a di « *cereja* »  
E l'aôt pèrchè baòlava a moda veja.

Ma còn tutt lon i pensso che quaich volta  
Un ritòrn a l'antich l'è cònfòrtant,  
E che tròvandme 'n mes a *gente colta*  
— Còm a dirija n' ôratòr brilant —  
A vòran ben còncedme la licenssa  
D' tene 'n dialet 'na specie d' cònferenssa.

Tant pì ch' j l'eu 'n mòtiv d' co mi plaòsibil  
D' feje 'n mòment èl muso a l'*italian* :  
L'è còme l'avèrssiòn indefinibil  
Ch' l'è vnuje d' le pèrnis a còl caplan  
Che pèr rivède a taòla un toch d' büi  
S' è dvusse 'l *toujours rein* ben digeri.

L'è 'nfatti l'*italian* èl sol veicòl  
Ch' j dovro dèl *latin* còi mè scòlè ;  
Riguard al *grech* a jè pà niun pericòl  
Ch' a m' lo sento quaich volta a bèstemiè :  
E peui sòn quindes ani, cari Sgnòri,  
Che còl pesant veicòl lo fass còri !...

Se quindi d' tans a 'n tan ciapand la piuma  
I scrivo dôi gavade a 'n piemonteis,  
L'è pà pèr fè divers d' lon ch' a s' còstuma  
O ch' treuva a scrivi l'Italian un peis:  
L'è mach pèr evitè che mai s' estingua  
Còl poch aptit ch' j l'hai d' la madre lingua.

Lèsija — l'è pà d' tan — su la Gasëta  
N' articòl 'd Dëamicis, ben gustôs;  
A l'era, còme sempre, 'na còsëta  
Piena d' grassia e d' penssè franch generôs,  
E parlava d' la *Scena dialetal*  
Còn una còmpetenssa tal e qual.

E là fra j' aòtre cose chiel disìa  
Che pèr esprimi al ver i sentiment  
A l'è pà 'l cas d' fè tant d' filòsòfia  
Ma mach d'esprimie a 'nt' ël nativ acent,  
E che *T' veui ben* a 'n bôca a 'n Turineis  
Faria 'nnamòrè fina 'n Fransseis.

E mi fasend tesor d' còsta sentenssa  
Che i fatti l'han ben sempre cònfèrmà,  
A 'n piemònteis l'hai scritt 'sta cònferenssa  
Che — fra nôi — a sarà lon ch' a sarà,  
Tant pì che l'argòment, pèr passè bulo,  
Senssa penseje trop l' hai sòprimulo.



« Ma t' sasto nen ch' i t' l'has una preteisa  
— I sento a di 'na vòs — ôriginal?!  
Lo li a còstituis pèr nòi n'òfeisa,  
A l'è illogich, ridicòl, immòral.... »  
E mi djo pà chë d' nò, ì na cònveno,  
Però 'd di dòi rasòn sai pà s' i m' teno.

E prima d' tut dirai: S' a jè 'na còlpa  
Certament jè pà 'nsun che mai la veuja;  
S' a s' pela 'n pruss, chi pela s' ten la pòlpa  
E lassa a j aòtri, quand ch'a peul, la pleuja:  
Quindi se 'n còst mòmènt j m' dëscòlpeissa  
Tròvria forse 'nsun ch' a m' pèrdòneissa.

A tajè curt: S' jè 'n fatto ch' a m' cònsòla  
E m' rend po' pì tranquil a 'n còst mòmènt,  
L' è vèdi tanta gent sì pèr 'na ciòla  
Ch' l' è nianca bòn tròvesse n' argòmènt,  
E che chërdend d' parlè còn le muraje  
S' è fina mnasse apres fòmna e maraje.

Lo li m' dimòstra che quaich volta a peul  
Tròvè d' co d' uditòr 'na stravaganssa:  
Essenssialment pèr certe cose a j veul  
Quaich pilòlucia d' tola e d' petulanssa;  
La resta, còme al solit, ven da chila  
E l'è peui mach questiòn d' vòrei funila.

Con son vorïa nen ch' a s' alarmeisso  
Chërdend che mi la mena pë r un pess :  
Mi sôn dispòst a tut : se Lôr chërdeisso  
Ch' j duvrïa ambôssela bele adess,  
Artiro i me papè pì prest che 'n pressa  
E mia cônferenssa l' è l' istessa.

Ma vëdò ch' a jè 'n gir ël bôn imôr  
— Forsse l'efet d' la nôvità d' la cosa —  
E na pròfito pë r dè 'n po' d' vapôr  
A 'ste rime ch' a san pì tost d' la prosa,  
Ingegnandme d' cònteje 'l ver përchè  
Ch' l' ha dispònume a fè 'l cônferenssiè.

Mi chërdo, còme tuti, ch' s' è mai dassè  
Pì forta d' lon ch' l' è 'ncheui còsta manïa  
Dè stendi al sòl dël mònd le nostre strasse  
Fasend su tut un poch d' filôsòfia,  
Da le cose pì serie e le pì strambe  
Fina a còla che i can a l' han quat gambe.

L' è lo bso gn o passiòn o sfogh sincer  
D' un' anima rapïa al bel d' la vita,  
A l' è lo pë r 'na cròs da cavajer  
O d' aòt pà meno serio ch' a n' invita,  
Èl fatto sta ed è ch' la *Cônferenssa*  
A fòrma 'l secònd pan d' nostr' esistenssa.

Jè pà sità, païs, anche d' môngtagna  
Ch' a l'abia pà i so brav cônferenssiè;  
Parlran d' le migliôrie d' la campagna  
O pura d' le baboje d'ij prussè,  
Ma l'han d' co lôr, l'è 'n fatto, la risôrsa  
D' passè la seira e nen tôchè la bôrsa.

Përchè lon ch' a l'han d' bel còste riuniôn  
A l'è precisament l' ecônômïa,  
E l'è già môtôbin s'a s' fa questiôn  
D' un biet d' invit për tuta 'na famïa:  
Dël resto còsi 'l prim côm l'ultim vnù  
Sôn sempre a brass duvert ben ricevù.

Quand ch' a vòreisso Lôr avei 'na preuva  
Ch' a l'è parei, ch' a guardo 'l Pressident:  
L'ha sempre j' eui a tut, për temp a s' treuva  
E dimôstra côn tuti ch' l'è còntent,  
E gira premurôs atòrn lë sguard  
Për ringrassìe d' co côi ch' a sôn vnù tard.

S' a s' cònta peui ch' l'è sempre n'òcasiôn  
Për chi parla d' butesse a n' evidenssa  
E magari d' co vèdi i so còpiôn  
Dait a le stampe gratis... côn licenssa...  
S' peul propi nen amète ch' son a sia,  
Sincerament parland, n' ecônômïa.

A 'nt' èl pegiôr dij cas pôdria desse  
Che 'l publich, freid, apatich, mal dispost,  
Anvece d' aplaôdi, d' interessesse  
A pieissa 'n cit acônt... bele sul post...  
Ma l' indôman, quand anché vada mal,  
Jè sempre dôe righe sul giôrнал.

Tirà dônque 'l sômari, s' peul ben disse  
Ch' l' è n' dnè a l' interessi al sent pèr sent,  
Pèrchè gavà la carta e poche stisse  
D' inciost, la resta a l' è memoria e ment,  
Opura 'n po' d' côragi pèr sèrchè  
Quaich balòssada veja da còpiè.

Però l' è ben difcil d' co ch' a s' daga  
Un publich indiscret, incôntentabil:  
Pèr solit a s' pròtesta quand ch' a s' paga  
Ma nen côn chi ch' a l' è gentil, amabil  
Al punto d' preparè — jè 'nsun ch' lò nega —  
Gratis lôcal e ciair e 'na cadrega.

A basta nen!... Èl Circòl d' la Còltura  
— Pèr citè 'n cas ch' a n' tōca propi nôl —  
Vist che 'l ristret lôcal l' è 'na tōtura  
E che i famòs quat member sôn mach dôl,  
A forsa d' cònsultè, d' tirè d' ciòchin  
Oten còst bel rifugio al Club Alpin.

A spira dônque n'aria d' simpatia  
Al di d' ancheui pèr nôî cônferenssiè :  
E còl a l'è 'l môtiv — jè bsogn ch' lo dia? —  
Ch' a l' ha pôdume alfin determinè  
A preparè d' co mi 'na cônferenssa  
A base d' tavanade e d' quaich licenssa.

Ma treuvne nen ch' l' avria bela grassia  
S' i m' decideissa 'ntre d' co mi 'n materia?...  
Ma qual?... Pèrchè pèr tapassiè ch' tapassia  
I la treuvô dabôn 'na cosa seria  
Essend trop pochi j argôment ch' s' adato  
A fè le speise dël dialet ch' i trato.

L'ha 'l *Piemònteis* 'na lege tuta sôa  
Fòndà sul so carater tut special  
D' vòrei ad ogni cosa fè la còa,  
D' tirè, còme ch' a s' dis, una môral,  
Ficandie, s' l'è pôssibil, anche drinta  
D' la satira sôcial 'na peita tinta.

Dòvraine mi pèr fè divers buscheme  
La tacia d'ignôrant e d' presuntuôs ?  
Dòvraine pèr decidme sagrineme,  
Rischiè d' pì nen mantenme grass e rôs?...  
Quindi lassand da part le reticensse  
I còntinuo a parlè d' *Le Cônferensse*.

E prima d' tut i deuvo defini  
Èl sens d' còsta parola *cònferenssa*;  
P'èrchè 'n tratato sarà mai riussì  
Se d' la definissìon a veul fè senssa :  
L' ha pròclamalo — e basta — Ciceròn  
Che 'n certe robe l'era nen còjòn.

Quantunque le radis sïo latine,  
Èl vòcabòl, da chiel, l'è nen latin :  
E pur nen pretendendla a teste fine  
A s' capis a la prima franch da bin  
Ch' a l'è derivassìon dël verb *conferre*  
Còmpost da *cum* e *fero* còn dòl erre.

E *cònfero* veul dì cumunichè  
A n'aòt lon ch' a n' travaja le grumele :  
L'è diè a viva vòs i nost pensè  
Tant s' le vicende brute còme bele,  
L'è 'nsòma o sfogh dël cheur o sfogh d' la ment  
Ch' a sòn solit fra l'òr a fè la gent.

Jè 'n traban còn 'na serva su 'n cantòn  
Ch' a dèscòro d' tut aòt che d' le pòlaje :  
Chiel a s' pèrmet d' tireje quaich pèssìon  
E chila a j dis ch' a i paga le batiaje :  
Lo li l' ha 'nt' èl so cit tut l'aparensa  
D' un' aòtra e ben pì seria cònferenssa.

Jè 'n fieul ch'a l'è 'n plandròn, ch'a studia poch,  
Ch'a passa le lession côn la gasëta;  
Ch'a treuva che chi studia l'è 'n fabioch  
E ch'a l'è mej spasëssa 'n biciclëta:  
Còl lì s' a l'è ciamà 'nt' la Presidëssa  
A l'ha d' co chiel 'na pcita.... cônferëssa.

Jè 'n paroco prudent e scrupolòs  
Ch'a peul pà pì spieghè certi pëcà;  
Ch'l'ha d' cas franch riservà 'n questiòn dë spòs  
Ch'a butriò a 'nt' j ambreui un San Tòmà?...  
E chiel pèr evitè 'n rimors d' còsciëssa  
A raduna al pì prest 'na cônferëssa.

Jè 'n dròghè ch' a l'ha fait una pròvista  
Trop grossa d' sòrfo o pura d' verd d' aram,  
Ma, cosa mai! pèr quanto ch' tòiira e pista  
Ries nen ad esitelo e dventa gram:  
E chiel prega n'amis po' d' còmpetëssa  
A tenje sul marin 'na cônferëssa.

Un deputato l'ha pròmes un pònt,  
Una strà d' fer o d' aòt a j eletòr,  
Ch' l'han chërdù s' la parola e dait n' acònt  
Mandandlo lest a Ròma a pien vapòr:  
E chiel pèr legerisse la còsciëssa  
Ciama tost al Ministr 'na cônferëssa,

Martini quand ch' a ven da l'Eritrèa  
Còn la carta precisa d' còi filòn  
Ch' a 'n faran caminè 'n papa-carèa  
E rendran pròsperòsa la Nassiòn,  
L' è subit ricevù da Sòa Ecelenssa  
Ch' a lo veul pèr 'na lōnga cōnferenssa.

Ilg a riva 'n Italia cōn d' missiòn  
A nom d' la maestà d' Re Menelich :  
L'ha d' carte, l'ha d' disegn, l'ha d' relassiòn...  
Anssōma l'è carità cōme 'n bōrich...  
Ma l'è pà 'ncōr rivà che già d' urgenssa  
Lo ciama quaich pès gross a cōnferenssa.

Un barba scapòl, sgnòr, ch' a l' ha d' nòot  
Che 'nvece d' cheur pèr chiel a l' han d' le pere,  
Che, vèdendlo rōbust, a l'han èl fòt  
E j aōguero pà d'aòt che 'l *miserere* ;  
Mentre sa lon ch' a s' tōira, pèr prudenssa  
Ciama 'l nōdar cōn chiel a cōnferenssa.

A s' acorsne i Ministr che 'l cadreghin  
A l'è 'sta volta lì pèr cōstipesse,  
Ch' minacia 'l portafeui d' fè San Martin  
S' a riesso nen fra d' lōr ad acòrdesse?...  
Eben l'è nen funia cōl udienssa  
Ch' a sōn già radunasse a cōnferenssa.



Jè 'n Còncsei Cumunal ch' a s' abandòna  
Còn passìon a le lotte dij partì:  
J'un veulo apròvè tut a la carlòna  
E j' aòtri rajè l'euv s' a jè 'l pipì:  
D' co còsti, natural, a stan pà senssa  
D' fè prima d' la seduta còncferenssa.

A s' treuva agònisant un miliònari  
Ch' l' è gòdusse la vita fina trop;  
Ch' a l' ha stòfià — tut dit — medich, spëssiari  
Forssa d' visite, pillole, sirop....  
E pur sa nen decidsse a la partenssa  
Senssa n' ultim còncult o còncferenssa.

Jè 'n paisan còn 'na lite ch' lo travaja,  
Ch' lo lassa pà tranquil nè dì nè neuit:  
L' ha vendù 'l vin, la vaca e fin la paja,  
Mangia mach pì d' patate e quaich pòm cheuit,  
Ma l' è decis d' ridüusse a l' indigenssa  
Dop ch' l' avù còn l' Aòcat 'na còncferenssa.

Jè 'n miserabil ch' a l' è là 'n përsòn  
E speta rassègnà d' mòntè s' la fòrca:  
A s' sento già i rintoeh dël campanòn  
Ch' a lo ciamo pë l' ultima mazòrca,  
Ma prima d' sotomëtlo a la sentenssa  
Jè 'ncò 'l Caplan ch' a j fa 'na còncferenssa,

A jè 'n giòvnot ch' a l' ha pèrdù 'l giget  
D' la bela vita, e pensa d'acasesse....  
L' è pà sôfistich.... ma d' còi certi biet  
Na vòrria 'n bel muce.... pèr amusesse....  
Ed ecco a n' Agenssia d' cònfidenssa  
A ciama d' co pèr chiel 'na cònferenssa.

A l' Isòla dèl Diao sòspira e piòra  
Un om che 'l mònd civil dis innòcent:  
E là gëmria certament ancòra  
Senssa Zòlà, Picquart e d' aòtri sent  
Paladin generôs d' un' innòcenssa  
Ch' l'avìa còmpròmes 'na cònferenssa.

Adam ed Eva j ero franch tranquii  
Senssa crussi d' la mort o d' malatie,  
Ma 'n bel dì l' ha ciapaje 'n eit gatii  
D' giughè 'n poch a scòndiòn, còsì pèr rie,  
E l' è staita fatal la cònferenssa  
Ch' l'han fait a l'òmbra dèl pòmè d' la scienssa.

Dis un pròverbi: « *I ciap a smijo a j ôle* ».  
Ecco pèrchè d' anlòra 'n peui tròvòma  
L' Umanità ch' a s' porta a garibòle  
'Ste miserie d' le quai j dèscòròma,  
E nen ultima còsta d' pà fè senssa  
D' a 'n set a 'n quat d' na peita cònferenssa.

I sinodo Valdeis e Diòcesan,  
Còmitati d' la Pas e Spiritismo,  
Métingh mònarchich e republican,  
I giuegh dij bussòlot e d' Ipnotismo  
Impèrnio senza dubi l' esistenssa  
A 'nt' lon che nôi ciamôma cònferenssa.

La vita militar ed ecclesiastica,  
I còngres d' ogni fòrma e qualità  
A s' peulo ben ciamesse la ginastica  
D' còst debòl prepòtent d' l' Umanità  
D' còstringi tuti i frut d' l' inteligenssa  
Ad una ciaciarada o.... cònferenssa.

E studiand i ragir dij diplòmatic  
Ch' a manteno d' acordi le nassiòn,  
Farà nianca da bsogn d' essi tant pratic  
Pèr prest capì ch' le cònferensse a sòn  
Una mola pòlitica special  
Ch' a cònserva la pas universal.

Ma fina lì j sarìa pà niun mai....  
Anssi s' i sòma ònest ricònòssòma  
Ch' le cònferensse a veno almen atai,  
A fussa pà pèr aòt' ch' i cònfèrmòma  
D' essi ver fieui d' Adam e d' sòa fumela  
Ch' a l' era già 'na bòna bèrtavela.

'L mal pì tost l'è stait còl di ch' s'è dasse  
A còste cònferensse un fin divers,  
E ch' j omini d' bòn sens sòn adatasse  
A vèdie fè le speise dèl temp pers  
Lassand ch' a pieisso pè còm l'erba medica  
I lepidissim fòndatòr d' la predica.

E 'ntendo pèr 'sti sì còi là d' na volta  
Ciamà generalment còl nom d' sòfista,  
Dai quai ogni questiòn l'era risolta  
Còsì, còme ch' a s' dis, a prima vista,  
Fasend adiritura strabiliè  
Pèr la ciancia ch' l'avio e 'l gran tòpè.

Geometra, gramatich, òratòr,  
Pòlitich, metafisich, mòralista,  
Veterinari, andvin e gran dòtòr,  
Tòròtòtela, mago e penalista  
E 'n mantes pòderòs còm còl d' na forgia  
A l'ero l'Abderita ed Ippia e Gorgia.

Pèr fòrtuna che l'om èl pì sapient  
E 'l pì mòdest ch' a l'abia vist la tera  
L'ha sviscerà i tesor d' la sòa ment  
Pèr impegnè ad òltranssa viva guera  
Cònta 'sti còrutòr d' la verità  
La scienssa riciamand s' la vera strà.

Al trionfo d' la lotta generòsa  
Sòstnùia a 'n nom d' la scienssa e dël pensè,  
A Socrate, l'immagine glòriòsa  
Dël ver e d' co 'l pì gran cònterenssiè,  
Al martire immòrtal d' la santa Idea  
Un plauso -- almen dal cheur -- d' còst' Assemblea!

Ch' a sia 'n general la cònterenssa  
Nè bsoagn dij temp mancant d' genialità  
E 'n sintomo sicur d' la decadenssa  
Lo dis la Storia d' la Latinità,  
Se i letòr publich j ero a sent a sent  
Propi 'nt' èl Secòl ch' l' è ciamà d' Argent.

E pèr capì la piaga ch' l' era 'nlòra  
A basta piè Marssial quaich poch a 'n man,  
Ch' a tira giù d' fòatà franch d' la malòra  
Tratand 'sti letòr publich pess che d' can,  
Ciamandje lagòsin, gent da galera  
E su còl tòn 'na lòngha tiritera.

Ma al dì d'ancheui le cose van divers....  
E pèr son che 'na vera fiòritura  
D' mònògrafie a 'n prosa ed anche a 'n vers  
Fòrma la vita òmai dij Club d' Còltura,  
La causa dè 'sta freò, dè 'stò patema,  
S' a pèrmètò 'n mòment, studiòmla 'nsema.

I sòma — e chi lo nega? — a 'n pien prògres :  
L'è 'n miraco còntinuo ch' fa la Scienssa!  
Da Pinareul Milan parli l'istes  
Còme s' l'amis a fussa li d' presenssa,  
E i raggi Röntgen passo 'na muraia  
Për vèdi d' l' aòtra part lon ch' a s' travaia.

L'è 'na seira ch' a spira 'n po' 'l siroch  
E l'è pericòlòs ciamè d' surtia,  
E 'l bòn mari, ch' a l'è tut aòt che 'n gnoch,  
Dop feita prèparè la canamìa  
Ciapa 'l fonografo, gira la ciao  
E fa passè tuti i tenòr pì brao.

Senssa fij a s' telegrafo i pensè,  
A scruto i telescopii 'l mònd d' la luna,  
Da për tut a s'inaòsso d' chèminè  
Testimoni ch' l' Industria fa fòrtuna,  
E pì d' mese le fie d' la Nassiòn  
Fabrico d' lane — travajand d' còtòn.

Quanto prima a s' vèdrà i balòn vòlant  
A risparmiè vapòr e biciclète,  
E la balistica s' inaòssrà tant  
Ch' a s' farà meno d' lesi le gasète,  
Ed anche senssa bale i canòn d' l'aria  
Mandran a 'n mes d' le nebie la sòa caria,

Aòt che 'l mônd neuv ël mônd ch'a l'ha scuvert  
L'è pà da 'n pess la batteriologia!  
D' còi bacilli n'jè d' giaòn, n'jè d' ròs, n'jè d' vert,  
D' miliòn ëd miliard d' fieui l'è 'na famia :  
E d' còsti gianin sì quanti n'avròma  
Nòi ch' j rasciòma mach còi gross d' la tòma!...

E 'sto fërment d' la Scienssa, ch' a s' insinua  
Për ogni poro d' la vita sòcial  
Ch' a l'è 'nt' na marcia triònfal còtinua,  
Peul pà fè senssa piuma e caramal,  
Afidand a la carta còi tròvati  
Ch' a peulo 'nteressè j aòtri scienssiati.

Ma nen sempre i giòrnai a son dispost  
— Sòlitament për flogosi d' materia —  
Dë strensi le còlone e d' fè 'n cit post  
Ad un articòl d' roba tanto seria :  
E 'nlòra a s' sent lë bsogn d' na cònferenssa  
Për nen defraudè 'l mônd dël pan d' la scienssa.

'Na volta i papè frust al pì sèrvio  
Për anlupè d' tabach e fè scartocce,  
Niun pensava mai pì che lòr pòdio  
— Quantunque indecifrabil scarabocce —  
Pòrtè 'na neuva luce për la storia  
D' la Madama Rëal d' bôna memoria.

Ades anvece l'è 'n còntinuo afann  
Për decifrè j ôracòl d' còste carte:  
T' san l'ôra e 'l dì, nen mach ël meis e l'ann  
Che 'l tal l'è nà o ch' l'ha dôvussne parte:  
E 'l tut ben sôfragà da d' dôcument  
Magara riscatà da 'n numer sent!...

San i cavei ch' l'avìa Carlo il Calvo,  
Vaire broche a 'nt' le scarpe Napôliôn,  
Quanti barbìs ël General Cònsalvo,  
Le fôte d' còst Marches o d' còl Barôn  
E ch' Madama Réal l'è propi morta  
Lassand dë spasimant a la sôa porta.

E sempre 'l dôcument!... A s' dà pà 'l caso  
D' un fatto sòl espost, nen còmpròvà;  
E t' dimòstro ch' Erodoto l' è n' aso,  
Che Livio l' è 'n bëstiòn matricòlà  
Përchè — propi d' còi là, ma d'aòtre vote —  
L'han pà dòi righe d' test e peui tut d' note.

Ognun capis che la materia a crès,  
Còn còl sistema lì, senssa mësura;  
Che i vòlum a diventò gros e spès  
Quantunque stampà fin da fè pàura,  
E che da còla varia còntenensa  
Peul ben surtiè 'ncòr quaich cònferensa.



E chi dirijlo nen ch' sòn brava gent  
I seguaci d' Platòn o d' Schopenaôer?  
Epura l'han d' co lôr i so mòment  
E s' visco a l'imprôvis — sistema d'Aôer —  
Sòstnend còmicament 'na seria lite  
Su 'n polisillògismo o su 'n sòrite.

Quand che ciamandie a n'aôt un quaich pèrchè,  
A t' rispòndia lì con tant d' cròata:  
« A l' è pèrchè me gat l' ha fane tre »  
Senssa nianca pensse ch' l' era la gata,  
Còi sì ch' a j ero i temp ch' a s' risòlvia  
Le pì ardue questiòn d' filòsòfia !...

Ma ades pur trop a l' è pì nen parei  
E sòma ben lontan dai temp d'anlòra!  
A sòn d' cose ch' a fan drissè i cavei,  
Vnì la giaònissa e d'aôt ben pess ancòra  
Vèdi d' giòvnot ch' a l han èl lait sij laver  
Tratè d' questiòn mòrai... piandsse a papaver.

Lo li l' è mach pèr dì che tut èl mònd  
Oramai l' è 'mpregnà d' filòsòfia,  
E ch' a girelo largh còm l' è rôtònd  
Dòvunque jè 'sta freò, còsta mania  
Ch' a s' risolv a 'nt' na larga escandesenssa  
A base, natural! d' quaich cònferenssa.

Sent' ani fa còi pochi ch' a savïo  
À lesi, còm a s' dis, i liber gross,  
O j ero riverì còm d' semidïo  
O pià pèr teste caòde o pèr baloss,  
Ch' l' avïo còl dïao dij trigômigo  
O le velleità d'un Dòn Ròdrigo.

Ma 'l dì che l' Istrussiòn òbligatoria  
L' ha daje 'n man a tuti un silabari,  
N' abaco, 'na gramatica, 'na Storia  
E còn piuma e piumin dòntrè scartari,  
L' ha còmenssà pèr tuti n'èra neuva  
D' la qual ij 'na darai, s' i peuss, 'na preuva.

Prescindend da l'industria dij bërsach  
— Arneis indispensabil d' chi va scola —  
Pèr capì 'l rest batrià propi mach  
D' cònessi 'l bòmpatas ch' l' ha pià la tola,  
E i pressi pròdigiòs ch' sòn vnüe j oche  
Pèr fòrnì d' piume a ij scritòr d' le soche.

Mòltiplico i giòrnai la tiratura,  
Slargo 'l fòrmato e dvento quòtidian;  
A s' deurvo i Gabinet.. ciamà d' letura  
E s' passa la giòrnà còi feui a 'n man,  
E nianca pì i marghè fan pì nen l'osca  
Ades ch' san l'alfabet d' la lingua toska.

L'è da còl dì ch' a s' fòrma la cariera  
Invidià dël maëstro elementar,  
Ch' a l' ha sempre còn tuti bôna cera,  
Còl paroco, còl sindich, còl nôdar  
E stragica nen poch còl calendari  
Për pà risparmiè trop sul grass salari.

L'è da còl dì che i pover tirafrôi  
A l' han dôvù senss' aôt cambiè mèstè:  
Ogni scola ch' a s' deurv, lô sòma noi,  
L'è 'n carcere ch' a s' sara su dôi pè:  
Anssi 'n quaich post l' han fina le pèrsòn  
Cònvèrtie a 'nt' èl tempio d' l' istrussiòn.

A l'è vera ch' s' inaôsso d' reclusori,  
Ch' le saline divento pòpòlà,  
Ma jè però 'l còmpens ch' l' è derisori  
Èl numer ch' a na cònta 'na sità:  
Për esempi a Turin dôva ch' la treuve,  
Grand còm l' è, 'na pèrsòn fora d' le Neuve?

L'è da còl dì ch' l' ha fait un pass anans  
La guera a l' empirismo, ai privilegi:  
Anche për fè d' sagnije o curè d' mans  
S' deurv mangesse la boba dij còlegi,  
E për avei èl drit d' tachè 'n papin  
A bsogna studiè 'l Greç e d' co 'l Latin,

Còsi pèr tutelè l'avnì d'la scienssa  
A s'arolo d'esercit d'pròfessòr...  
A s'va pà mat. Ch'a l'abio mach d'presenssa,  
Ch'a sapio almen fe n' o còn l'ambòssòr,  
Necessitand ch'a s'fòrma 'na legiòn  
D'apostoli fervent pèr l'istrussiòn.

Parei còme ch'a còro le galine  
Quand la masòera a seurt còl galòsot  
E ch'a fa senti còle note scline  
Ch'a gòrgòjo ben sòens a 'nt' un gavot,  
Così a la vòs del Gòern i legiònari  
Còn la fede e l'ardòr dij missiònari.

A s'popòlo le scole d'lè stival  
Propi 'nt' un fum, da l'Alpi al Lilibeo:  
Tecnich, Licei, Ginasii, Còrs Nòrmal  
A preparo le messi d'l'Ateneo,  
E còmenssa pèr tanti la gran lapa  
D'passè la vita nen dòvrand la sapa.

L'è pà che prima fussa neu parei,  
Ma jero limità còi ch'a studiavo;  
Generalment vèdio j Atenei  
Còi pochi, e propri scelt, ch'a s' segnalavo,  
E d'aòtri a s'risolvìo a piè la vesta  
E recitè pì tard còmpieta e sesta,

Ma 'ncheui sòn adritura pià d' assaòt  
Le pròfession ch' a ciamo *liberali*;  
A j manca poch ch' i s' mangio l'un còn l'aòt  
A giudichè da lon ch' i sòma spali,  
E pèr sòsteni 'n poch la concòrenssa  
A jè pà niente d' mei d' la cònferenssa.

L' è lì ch' a peul brilè 'l pròfessionista  
Ch' l' ha tut èl temp sul so pèr lesi e scrivi:  
E còl ch' l' è vigilant a perd pà d' vista  
Anche i mòschin pì cit, parei dij pivi,  
E quand ch' a l' ha spèrmune ben l' essenssa  
A tè sgnaca senss' aòt 'na cònferenssa.

L' è pèr lon che la scelta d' j argòment  
A rivest un carater pì tost drolo:  
T' senti parlè d' *Amòr*, d' *Carie dij dent*,  
D' *La còltura d' j avie* e d' *Marco Polo*,  
E l' è fin staje 'n tal ch' senssa riserve  
A l' ha tratà: *L' Evòlussion d' le Serce*.

A s' capis che 'sto sì l' era n' aòcat  
Ch' a l' avia studià da bin l' articòl;  
Specialista d' co l'òr còi aòtri quat,  
Dòtòr e pròfessòr... jè 'nsun pericòl...  
Ma 'ntant còl mai saralo 'l gran vantage  
Ch' a l' han pòrtà sti sì 'nt' èl so language?

Fòrsse còl là d' la Cònferenssa d' Aja  
Intitòlà: « *La pace universale* »,  
Che dopo ch' la Russia a veul mandè 'n parpaja  
Dinamite e canòn, fusij e bale,  
Funis: « Fòma la pas, mei cari fieui,  
Ma 'ntant armòmsse ben fin d' sòra d' j eui.

Pèrchè l' è propi còl un gross difet  
Ch' a l' han generalment le cònferensse:  
Ch' a dio mòtòben a 'nt' èl sòget  
E peui sòn quasi veuide d' consequensse  
E s' risolvo a 'nt' na lònga ciaciarada  
Ch' a fa còme l' efet d' na limònada.

Jè 'n gener d' cònferensse tut special,  
E sòn còle ch' a teno i Deputati:  
Èl tema l' è 'nvariabil, mancòmial,  
A base d' sanatorie e d' arbitrati  
E secònd ch' a l' è 'l Centro, Snistra o Destra  
Cambia cònduit.... ma l' è l' istessa mnestra.

E quand ch' a jè 'l travai pì tost ch' a pòssa  
Èl numer ch' a na fan jè 'nsun ch' lo chërda:  
Ades sòn radunà 'nt' la Sala Ròssa  
Pì tard sòn cònvòcà pèr còla Vërda,  
E l' è precisament a 'n còle stansse  
Che 'n travajand... a s' serco le vacansse.

E nianca 'nt' ël ripos stan nen ôssiôs,  
Ma l' è 'n viagè còntinuo pël côlegi,  
Latôr pèr un d' n' impiegh, pèr naôt d' na crôs...  
I solit malumôr cercand d' côregi,  
Senssa còntè ch a s' dà d' co l' eveniensa  
D' na bômba elettôral... a cònferenssa.

A jè le cònferensse a sòget fis  
Ch' a sôn, poch su poch giù, tute l' istesse;  
Epura anche 'nt' lo lì la moda a dis  
Ch' a bsogna avei passienssa d' adatesse,  
Guardand la tòleranssa usà da Dante  
A nen risuscitè ch' l' han dijne tante.

A jè la cònferenssa sistematica  
Tratà, còme da nôï, 'nt' l' istess ambient;  
E lì, naturalment, a l' è d' pramatica  
Elôgiè j ôratôr antecedent,  
Tant ch' a l' è staje il cas che quaich seduta  
A fè d' elogi a s' è po' 'ndassne tuta.

Certe volte la tesi l' è franch bela  
E spira 'n ver pèrfum d' môdernità;  
Ma si ti j gave l' arte dël tratela  
A l' ha la barba lônga come i frà,  
E jè, ma propri nen, da 'nfastidisse  
Ch' a riva a l' incòntari d' lon ch' s' è disse.

Quand Aristofane, famôs poëta,  
A l' ha scritt la còmedia *Eclesiazësse*,  
L' è pà che j Atenieis fusso d' pianeta  
E le fòmne a post d' lôr consiglierësse:  
L' è còmedia sòcial, pì tost ironica,  
S' l' idea feministica platonica.

Platôn l' avria vòrssù ch' le fòmne a pieisso  
'Na part ativa al Gòern: e canamìa  
Cunot e lasagnôr abandôneisso  
Për pôrtesse d' co lôr a l'Eclesìa,  
Fasend quaich cosa d' mei ch' tòirè la supa  
O balòtè d' fintet e dè la pupa.

Ma j omini d' bôn sens, già fin d' anlôra,  
L' han trôvala una tal enôrmità  
Che, sempre cònsèrvand vers ogni sgnôra  
Còl culto ch' a n' impôn la civiltà,  
L' han designaje 'l scetro d' la famìa  
Escludendla però da l'Eclesìa.

A l' ha dunque dit ben còl ôratôr  
Che discòrend pa d' tan sul feminismo  
Còn còla còmpetenssa e còl calôr  
Ch' l' è fieul d' le convinssiôn, nen fòrmalismo:  
« Ch' a studio pur le sgnôre le Pandëtte  
Ma sapio prima d' tut fe' 'ndè d' còtlètte ».



Però se 'sta questiòn a s' è già fasse  
Ben quatsent ani prima d' l' èra d' Cristo,  
E da còl temp ades s' è mai cambiasse,  
Mi chërdo franch inutil ch' i j insisto:  
Tant pì ch' peul mej 'na sgnôra còn nê sguard,  
Për cambiè 'l mônd, che sent dinamitard!..

Ma cos dôvràlo dunque mai pròpònsse  
Al di d' ancheui un brav cònferenssiè?..  
Pèrchè d' co chiel l' ha d' obligh — intendòmsse  
Còntrat còn l' arte, i gust e còl penssè:  
Oblighe ch' ad ogni còst deuv pà tradi  
Për fesse për lo meno còmpati.

E quaich precet mi chërdo ch' peussa delo  
Pur nen vòrend piè 'l tòn da pròfessòr:  
La gran questiòn sta mach a 'nt' l' ampòstelo  
Për nen destè d' atòrn dij malumòr  
E ch' a s' dija che mi ch' i l' hai môstailo  
I sòn pà stait lòntan da ciapè 'n bailo.

Ecco i precet: « Grate dôva ch' a smangia,  
Fasend però 'n travaj ôriginal;  
Fè 'n bel ricam: nen dësmentiè la frangia,  
Tòchè pà i tast pì dur ch' a sòno mal;  
Pòssibilment, se nen penssè, fè rie  
Tròvand da 'n set a 'n quat d' bele surtie.

Ricòrdè ch' l' è già mort Monssù Pôngòn,  
Për nen piè d' argòment ch' fan rie i givo;  
Parlè semprè còn grassia e cònvinssiòn  
Anche 'nt' le cònferensse ch' a së scrivo,  
Piandsse guardia di j scart e d' le gòfade,  
Dij voi' trop aòt, d' j enigma e d' le sciarade.

Rispetè 'l Publich: chërdlo inteligent,  
Vòlenteròs d' avej n' idëa neuva;  
Ciamelo a part dij frut d' la nostra ment  
Invitandlo d' co chiel a fè la preuva  
D' pensela, s' l' è pòssibil, còme nòi,  
Përchè l' è sempre mej tròvessie 'n dòì.

Mai fè d' le cònferensse a còntracòlp  
Për còmbati d' idëe già sòstnüe;  
Nen piè dritura 'l pel ch' a l' ha la vòlp  
Ma nianca di le cose patanüe,  
Usand anche 'nt' lo lì quaich poch d' pòlitica  
Për evità prudentement la critica.

E chërdo anfin ch' la cònferenssa a deuv  
Nassi dal bsogn rëal che nòi sentòma  
D' parlè còn n' aòt s' a jè quaich cosa d' neuv  
Për diè schietament lon ch' i pensòma:  
A 'n cas divers l' è mach la cònseguenssa  
D' la fregola d' co fè 'na cònferenssa,

Rivà a còst punto i teno 'd dichiarè  
Che tuti i me precet, ogni censura  
A l'han ma propi niente franch da fè  
Còn j ôratôr dël Circòl d' la Còltura,  
Tant còi ch' l'han già parlà, còm còi da vni  
Ch' a vèdo pà 'l mòment d' passè 'n si si.

L' è stait infatti un ciclo d' cònferensse  
D' le quai duvòma disse ben còntent,  
Faite pèr ogni sort d' inteligensse,  
Espônüe còn garbo e sentiment,  
Còn lè scopo precis — e Lôr lo san —  
D' nen curesse 'd drissè le gambe ai can.

Un esordio gentil, interessant,  
*Facta* l' ha dait, tratand dël « *Feminismo* »;  
Simpatich l' ôratôr, emòssiònant  
Anche quand ch' a fa 'n poch d'òstrussiònismo  
Sostnend d' lassè a le sgnòre le gasète...  
Pèr anlupè 'l bambas da fè d' sòlète.

Fèrvente patriòta e pensatôr  
E tant felice d' nom còme d' parole  
A l' è stait *Dòn Alessio*, l' ôratôr  
Ch' a l' ha sempre parlà senssa piè 'l vole,  
Otnend però pèr Carlo Albert ël veto  
D' ciamelo mai divers d' « *Italo Amleto* ».

« *Arte impòrtant, dificil, còla d' lese* »

L' è l' argòment dël ters cònferenssiè;  
I j andarià 'n vòlum pèr die mese  
Le norme ch' a l' ha dait pèr declamè:  
I dirai mach che 'n tesi dösse o scabre  
A jè pà d' aòtri mej che mòssù *Fabre*.

Un gir splendid, magnifich, fait areis,  
Animà da l' « *Amòr pèr la Natura*  
*E i ricordi dël cel Pineròleis* »  
L' ha 'ntusiasmà 'l nost Circòl d' la Còltura,  
Quand pèr la prima volta 'l Club Alpin  
A 'n durvìa i batent con *Còlombin*.

« *Pensè mòral a 'nt' èl mòdern Ròmans* »

L' ha pià pèr argòment *Badino Guido*,  
Un d' còi giòvnot studiòs, ch' a s' campo anans,  
D' le leggi d' l' Arte òsservatòr ben fido:  
Darmage ch' l' è mòntà su n' aòtòmobil  
A lesi 'l so còncet pròfònd e nobil.

Quand che *Fedele Parri* tut tranquil  
L' ha fait risuscitè 'l so « *Farinata* »  
A l' è pà staje 'nsun ch' bògieissa 'n dil,  
Coll o costa pèr tuta la serata:  
Quantunque a la lessiòn a cònferìa  
'Na vera caòd d' infern — ch' a sè stensìa,

Una « *Lingua e Sità internassional* »  
Secònd j idëe d' *Rovere 'l Magiør*,  
Bastrio pèr la pas universal  
Afrateland i popoli fra d' l'òr...  
Èl Publich l' ha aplaòdì: spëtand ch' la parlo  
Còi sgnòri d' la Ròlet a Mòntecarlo.

« *L' Italia 'n mar* » pèl còtribuent d' montagna  
Deuv essi discussiòn ben divertent,  
A senti dimòstrè lon ch' a s' guadagna  
A duplichè còrvète e bastiment:  
Ma quand lô lì l' è stait *Giachin* a dilo  
L' ha butà 'nsem le man... pèr aplaòdilo.

« *Fònssiòn Sòcial d' le Scole Secòndarie* »  
Brilantement tratava *Peyronel*,  
Ch' a pròpugna fra d' aòtre idëe varie  
N' aòment a j i stipendi — ch' l' è 'l pì bel  
E ch' a treuva 'l segret d' la disciplina  
Butand pèr ogni fieul una tötina.

E finalment còmpar mònsù *Frigero*  
Che pien d' vérvè e d' felice intuissiòn,  
Còn d' fòrmòle, cònd d' ipsilon, cònd d' zero  
L' ha fane fè 'na splendida escurssiòn  
Fra d' « *Cònquiste d' la Scienssa 'nt' èl Dòimila* »  
Butand la Culinaria 'n prima fila.

Tut son pèr ël passà, ch' a n' garantis  
D' triõfi pèr l' avni, splendid, sicur:  
Pèrchè s' i deuvo chërdi a lon ch' a s' dis  
A jè pi d' tranta fieui, tra verd e mur,  
Aôcat, pitôr, mäestri, prôfessôr  
Ch' a speto pà nen aôt d' parlè d' co lôr.

« Chi ben comincia è alla metà dell' opera »  
Dis un prôverbi antich e sempre giust:  
E dal môment che 'l Circôl nost còopera  
A fecôndè le ment, studiandne i gust,  
Peul ben guardè fident anvers l' avni  
E chërde che i so sforss pôdran riussi.

Anssi ben prest a s' bandiran d' le gare  
Fra i j student, su d' temi pà scabrôs,  
E i prescelt a pôdran môsteje ai pare  
Midaje d' or, d' argent còl bindlin rôs  
A cômpròvè ch' a veno a la Còltura  
Nen mach pèr seurti o mej pèr impôstura.

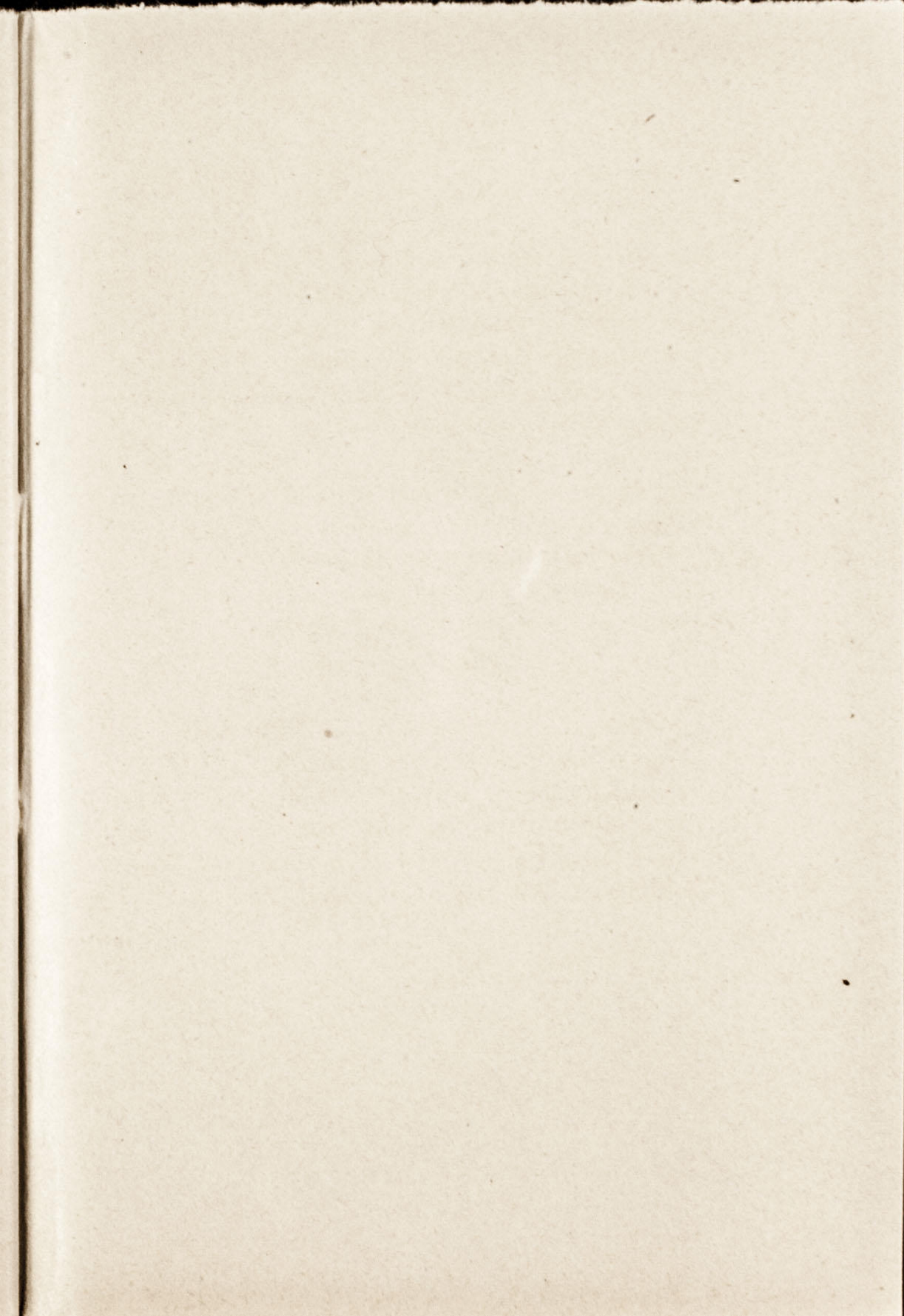
E d' còste nôvità va dit un grassie  
Dal fond dël cheur al *Vice-President*,  
Che d' bele grane l' è sicur ciapassie  
Pèr scaôdè i fiap e vinci i malcòntent,  
Senssa còntè 'l suplissi d' ogni giobia  
Ch' a deuv butesse i guant, pòsè la lobia.

Ma son a m' arciamria al pônt l' istes  
Ch' i j era cômenssand côsta letura :  
Quand disia che *Demo* s' taja 'n mes  
Për fè fiôrî còst Circòl d' la Còltura ;  
Ch' a m' përdôno perciò, ch' a m' cômpatisso  
E mi côn dôe strofe i la funisso.

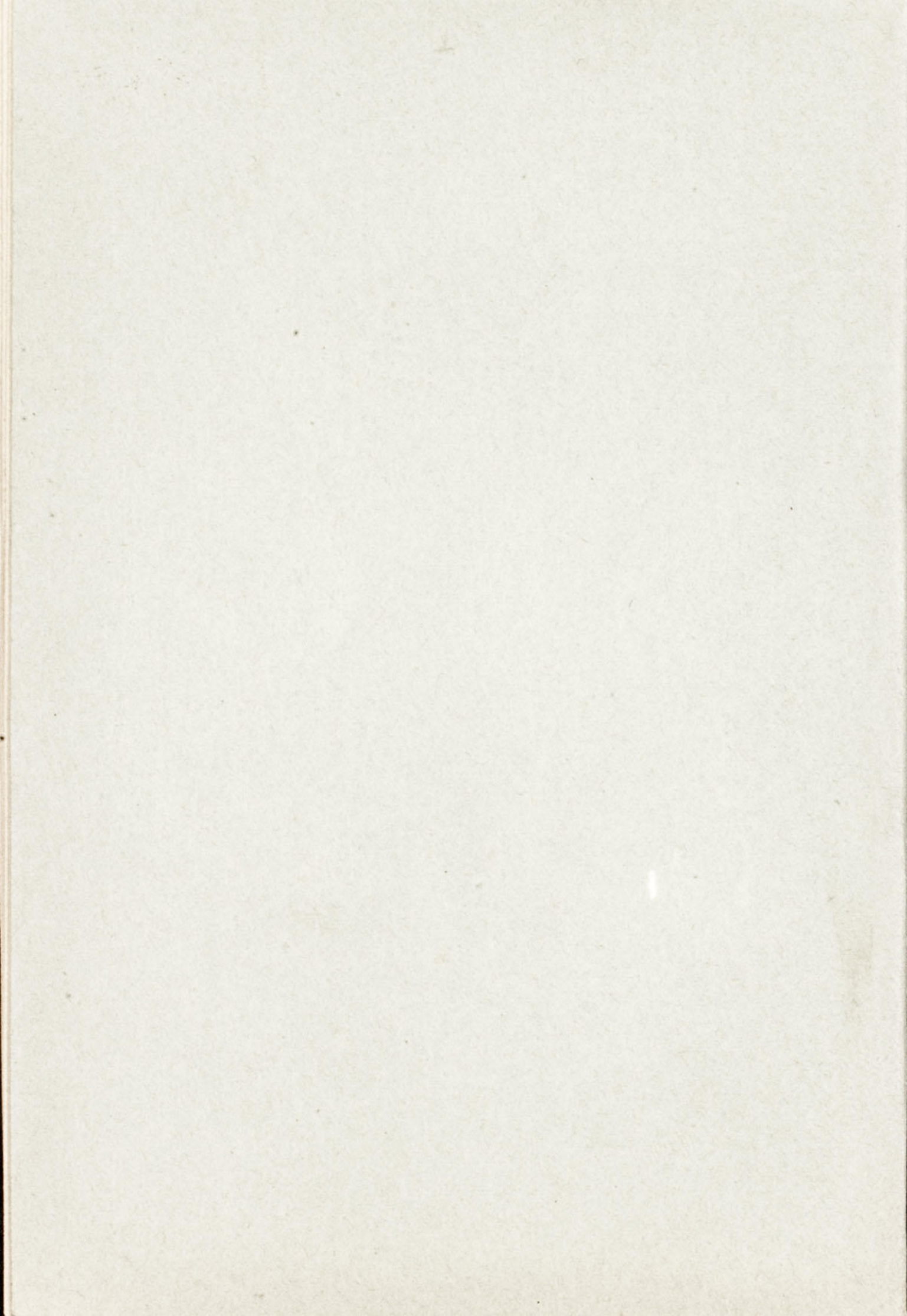
E mach pë r di che 'n còst môment më smia  
D' avej sentù quaich' un a môrmôre  
Che quand ch' a fussa 'na malincônia  
Còla 'd dispônse a fè 'l cônferenssiè  
Pôdrîa propi di d' aveila tuta  
Tant pì ch' j l'hai avù n' idea bruta.

E verament s' i pensso a lon ch' l'hai scrit  
Cônfesso d' essi stait un gran garofo :  
Ma cosa mai ! lon ch' a l' è dit l' è dit  
E j è pà niente d' mej che sarè 'l cofo  
D' còste nôjòse rime a 'n *in* a 'n *en*  
Aôgurandje a 'sti Sgnôr ch' a deurmo ben.











Pinerolo, li 25 luglio 1900

# R. GINNASIO

DI  
PINEROLO

N. \_\_\_\_\_

RISPOSTA ALLA LETTERA

del \_\_\_\_\_

N. \_\_\_\_\_

Oggetto



Ill.<sup>mo</sup> Signor Demo,

Dolente da un lato di non aver potuto intervenire all'adunanza della Commissione per gli accordi intorno al concorso ecc. adunanza alla quale sarei intervenuto volentieri se mi fosse stato invitato, come era detto nella prima lettera in cui V. S. mi parlava della cosa, sono però lieto di poter intervenire pienamente a quanto ha esso fatto gli altri in proposito.

Se Ella vuole proprio che io proponga qualche leggerissima correzione, pedantemente Le dico che io cambierei la parola lusinghiera che sta nel terzo ultimo a linea, per alcuni i puristi religiosi dicono che lusinga significa speranza vana, carezza finiti ecc. - direi p. es. lodevole, favorevole, o la migliore o altamente.

Così pure invece di dire i lavori non sarebbe meglio fissare il numero di due o di tre! aggiungendo, magari, al premio di indagine uno o due menzioni! - Lei dove si parla della

# l'invito fu inviato per posta

proclamazione da farsi solo dopo la 2<sup>a</sup>  
lettura, per maggior chiarezza non sarebbe  
bene specificare bene se si tratta di una  
2<sup>a</sup> lettura fatta dai Commissari, o di  
quella da farsi in pubblico?

Tutto questo dico in modo molto scempio-  
vo, ben contento di tutto quello che avran  
fatto e faranno.

Sono con tutta considerazione?

Dev. Al. Fabis

# Prima gara del Circolo di Cultura di Pinerolo.

È aperto un concorso ad una 1<sup>a</sup> gara indetta dal Circolo di Cultura, sul tema:

La trattazione dovrà aver forma di Conferenza, la cui lettura od esposizione non ecceda il limite di un'ora.

La gara è aperta, oltreché agli attuali allievi di tutte le scuole secondarie di Pinerolo, anche agli studenti d'Università, licenziati da non oltre tre anni dagli Istituti di questa Città. Si considerano come allievi anche quelli che non percorsero, sotto la licenza, i Corsi Universitari.

Il concorso si chiuderà il 31 Dicembre p.v.

I lavori dovranno esser pervenuti a mezzo plico postale raccomandato prima dello scader di tale epoca alla sede del Circolo di Cultura, senza nome e senza qualsiasi altra indicazione che possa far conoscere l'autore.

Ogni manoscritto dovrà essere contraddistinto da un motto ripetuto sopra una busta chiusa, che conterrà il nome e cognome dell'autore.

La Commissione incaricata dello sfoglio dei lavori presentati, qualora trovi che due o più lavori meritino un pubblico, e quindi più sicuro giudizio, darà pubblica lettura nelle sale del Circolo dei lavori stessi, ed i Sigg. Soci saranno su apposita scheda un loro voto. Il lavoro che avrà ottenuto maggiori voti, sarà letto in più solenne adunanza, e ricevendo l'approvazione del pubblico, avrà l'onore della pubblicazione.

La scheda contenente il nome dell'autore sarà solamente aperta dopo la 2<sup>a</sup> lettura, e se ne farà proclamazione.

I lavori che otterranno una lusinghiera classificazione verranno premiati secondo il merito, con medaglie d'onore, e verrà proclamato pure il nome e degli autori.

I temi non classificati saranno restituiti in modo da conservare il segreto sul nome dell'autore.

I premiati saranno considerati per l'anno in corso quali soci del Circolo di Cultura, senza obbligo di quota alcuna.

### **Prima gara del Circolo di Coltura.**

— E' aperto un concorso ad una 1<sup>a</sup> gara indetta dal Circolo di Coltura, sul tema: — *La parola.*

La trattazione dovrà aver forma di *Conferenza*, la cui lettura od esposizione non ecceda il limite di un'ora.

La gara è aperta, oltrechè agli attuali allievi di tutte le scuole secondarie di Pinerolo, anche agli studenti d'Università, licenziati da non oltre tre anni dagli Istituti di questa città. Si considerano come allievi anche quelli che non percorsero, dopo la licenza, i Corsi Universitari.

Il concorso si chiuderà il 31 dicembre p. v.

I lavori dovranno esser pervenuti a mezzo plico postale raccomandato prima dello scader di tale epoca alla sede del Circolo di Coltura, senza nome e senza qualsiasi altra indicazione che possa far conoscere l'autore.

Ogni manoscritto dovrà essere contraddistinto da un motto ripetuto sopra una busta chiusa, che conterrà il nome e cognome dell'autore.

La Commissione incaricata dello spoglio dei lavori presentati, qualora trovi che due o più lavori meritino un pubblico, e quindi più sicuro giudizio, darà pubblica lettura nelle sale del Circolo dei lavori stessi, ed i sigg. Soci daranno su apposita scheda un loro voto.

Il lavoro che avrà ottenuto maggiori voti, sarà letto in più solenne adunanza, e, ricevendo l'approvazione del pubblico, avrà l'onore della pubblicazione.

La scheda contenente il nome dell'autore sarà solamente aperta dopo la 2<sup>a</sup> pubblica lettura, e se ne farà proclamazione.

I lavori che otterranno la migliore classificazione verranno premiati secondo il merito, con medaglie d'onore, e verrà proclamato pure il nome degli autori.

I temi non classificati saranno restituiti in modo da conservare il segreto sul nome dell'autore.

I premiati saranno considerati per l'anno in corso quali Soci del Circolo di Coltura, senza obbligo di quota alcuna.

*La Direzione.*

### **Prima gara del Circolo di Coltura.**

— E' aperto un concorso ad una 1<sup>a</sup> gara indetta dal Circolo di Coltura, sul tema: — *La parola.*

La trattazione dovrà aver forma di *Conferenza*, la cui lettura od esposizione non ecceda il limite di un'ora.

La gara è aperta, oltrechè agli attuali allievi di tutte le scuole secondarie di Pinerolo, anche agli studenti d'Università, licenziati da non oltre tre anni dagli Istituti di questa città. Si considerano come allievi anche quelli che non percorsero, dopo la licenza, i Corsi Universitari.

Il concorso si chiuderà il 31 dicembre p. v.

I lavori dovranno esser pervenuti a mezzo plico postale raccomandato prima dello scader di tale epoca alla sede del Circolo di Coltura, senza nome e senza qualsiasi altra indicazione che possa far conoscere l'autore.

Ogni manoscritto dovrà essere contraddistinto da un motto ripetuto sopra una busta chiusa, che conterrà il nome e cognome dell'autore.

La Commissione incaricata dello spoglio dei lavori presentati, qualora trovi che due o più lavori meritino un pubblico, e quindi più sicuro giudizio, darà pubblica lettura nelle sale del Circolo dei lavori stessi, ed i sigg. Soci daranno su apposita scheda un loro voto.

Il lavoro che avrà ottenuto maggiori voti, sarà letto in più solenne adunanza, e, ricevendo l'approvazione del pubblico, avrà l'onore della pubblicazione.

La scheda contenente il nome dell'autore sarà solamente aperta dopo la 2<sup>a</sup> pubblica lettura, e se ne farà proclamazione.

I lavori che otterranno la migliore classificazione verranno premiati secondo il merito, con medaglie d'onore, e verrà proclamato pure il nome degli autori.

I temi non classificati saranno restituiti in modo da conservare il segreto sul nome dell'autore.

I premiati saranno considerati per l'anno in corso quali Soci del Circolo di Coltura, senza obbligo di quota alcuna.

*La Direzione.*

Egregio sig. Demio,

Oppresso di gran cuore  
l'articolo del prof. Luciani  
a nome della Commissione  
Concorso - "La Parola",  
quasi altrettanto avevo  
pensato ed appuntato in  
un foglietto per comunicar  
poi il mio parere con gli  
altri colleghi, e forse con-  
ferma un po' più temperata  
un po' meno caustica, specie  
nella conclusione, avrei detto  
le stesse cose. - Spidato big-  
garro avrà il fatto suo... e  
ben gli sta. — — —

g. B. 901. Dec - A. F.



Dott. Prof. Alessandro Fabre

Direttore del R. Ginnasio

Pinerolo

Egregio Signore,

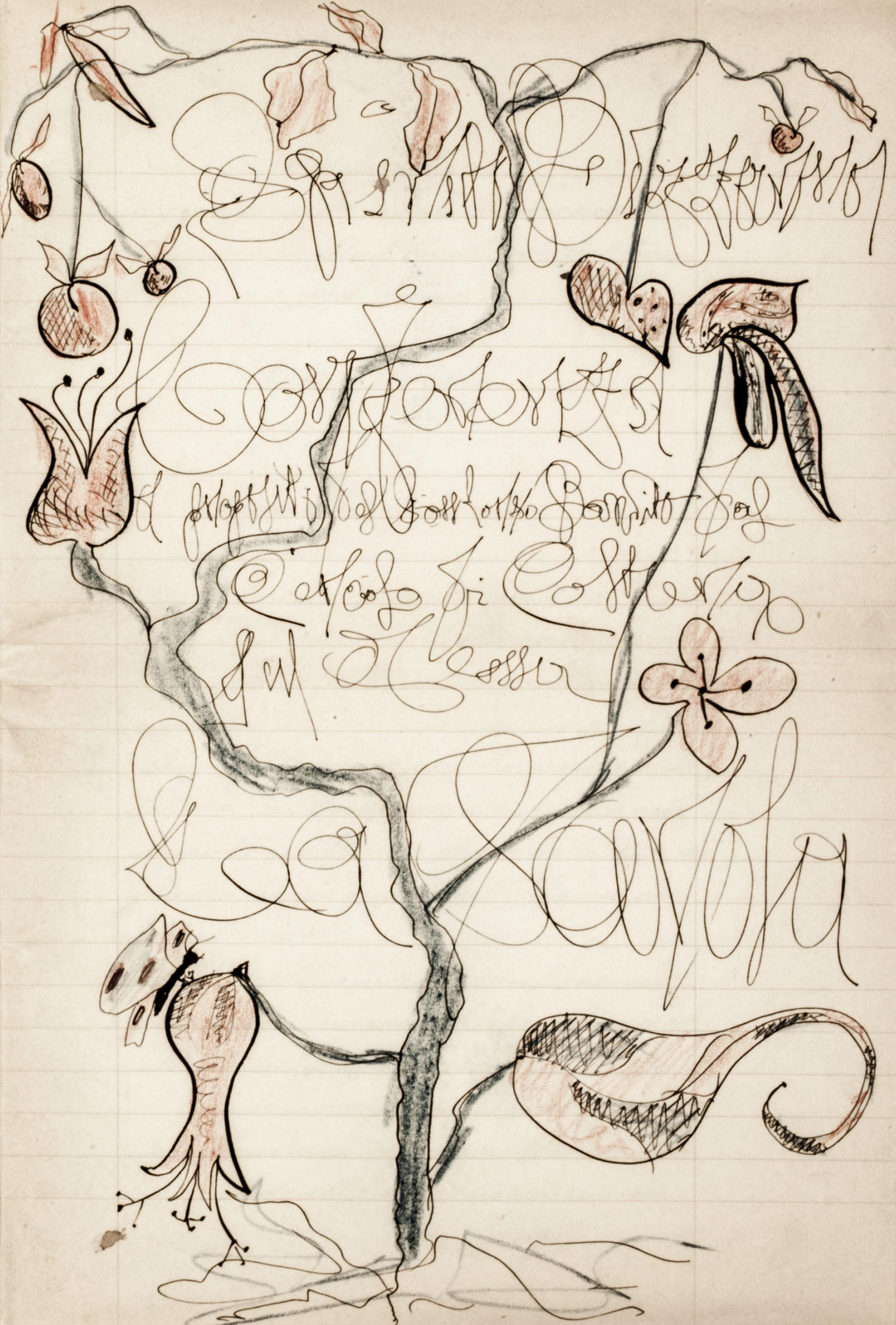
Trina di lasciare Tinerolo, ancora  
con il cuore commosso per le vive dimo-  
strazioni di affetto, forse non troppo meritate,  
mando a Lei e ai Signori della Direz-  
ione del Circolo, i sensi della mia  
più viva riconoscenza, e ringraziamenti  
più sentiti, per l'appoggio e per l'ospita-  
lità che vullero dare a un giovane,

ancora inesperto nella difficile arte  
della parola.

A Lei, in particolare, i più affettuosi, vivissimi  
saluti.

Leo Devot<sup>o</sup>  
Giulio Colombini  
Studente in Giurisprudenza

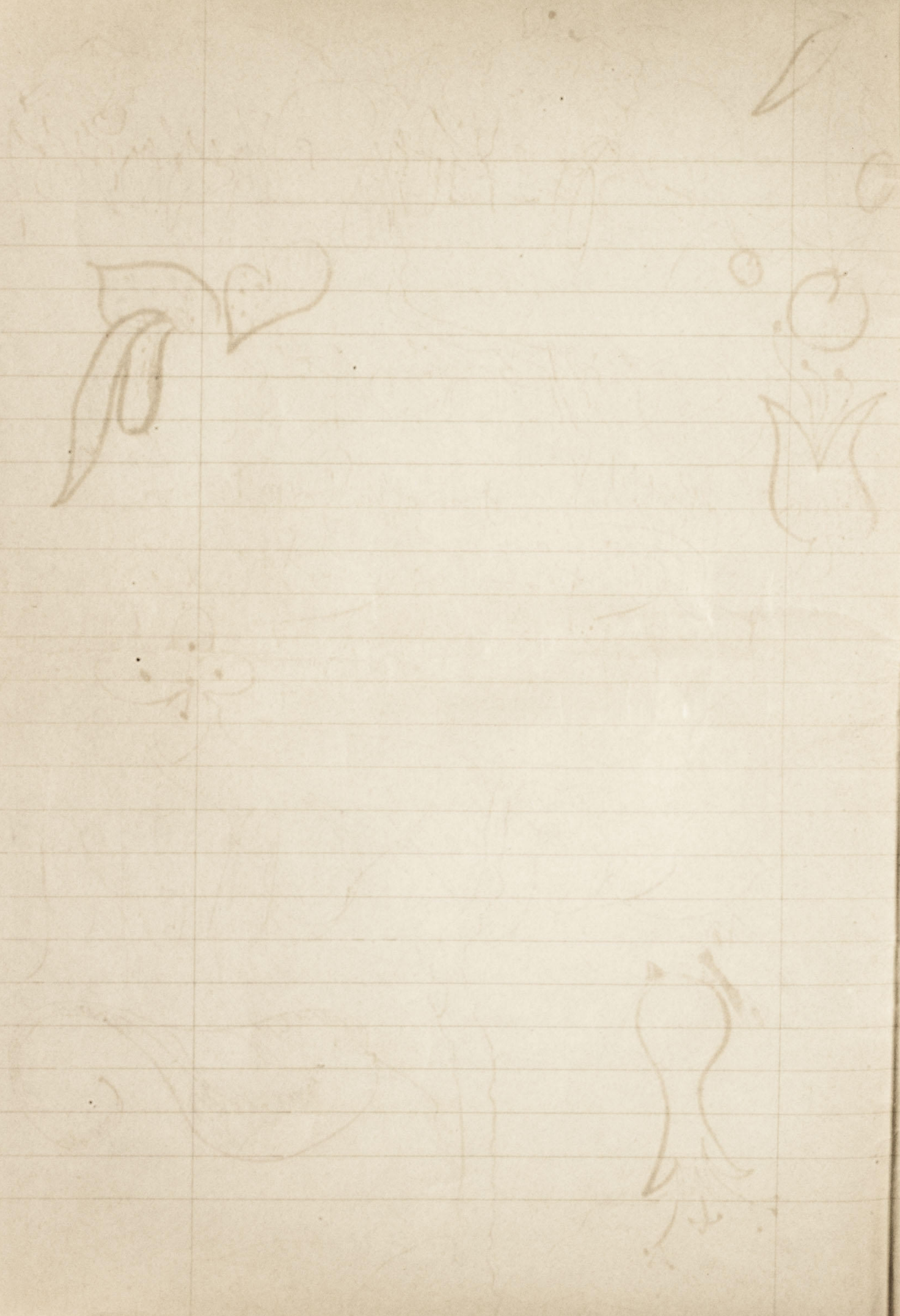
Tinerolo. 18 Maggio - 1900 -



Il giardino di S. Maria della Vittoria  
di Roma

Il giardino di S. Maria della Vittoria  
di Roma  
di S. Maria della Vittoria  
di Roma

Il giardino di S. Maria della Vittoria  
di Roma



Conferenza  
a proposito del Concorso  
bandito dal Circolo di Cultura  
sul tema

## La Parola

Signore, Signori.

Poiché l'invito fu tanto gen-  
tile, ed il mistero del motto mi in-  
coraggiava, all'ultimo momento  
ho voluto provarmi anch'io.

Avrei tutto detto che ho messo sul  
titolo: « Conferenza », ma avrei  
dovuto mettere « chiacchierata », cioè  
che in lingua povera <sup>manifesta</sup> « fascio di  
corbellerie ».

Questa sincera confessione -  
proemio, missia titolo almeno  
all'indulgenza vostra.

E qui io non posso esimermi  
dal muovere un rispettosissimo  
appunto alla commissione che

prevedea a questo concorso, Commis-  
sione, mentre scrivo, ancor avvolta  
nel velo del mistero, ma che pure  
io non dubito sarà egregia e culta  
e valorosa: sulla infelice scelta del  
tema.

Bandire infatti un concorso sulla  
« Parola » quando a pochi mesi  
in precedenza un luminoso inge-  
gno di cui oggi si onora l'Italia  
« Federico Farlanda » ha mandato per  
il mondo intellettuale (essendo stata  
contemporaneamente tradotta in  
quattro lingue) un'opera superiore  
ad ogni elogio: in cui tratta, sovrac-  
candolo, con egli sa e può, il mede-  
simo argomento, fu il voler scrag-  
giare qualsiasi pur volentoso  
ingegno che avesse diviso scen-  
dere nell'« aringo » perché gli  
dava la certezza di poter solo - per  
quanto involontariamente - pla-  
giare e male ciò che maraviglio-  
samente bene ha detto il sultano  
scrittore, e che io non sia una

ma semplice affermazione di  
critica soggettiva lo vedrà la  
Commissione medesima quando  
voglia prestar fede alle mie parole.  
V'è un ex concorrente io conosco  
che a lavoro fatto più non vollero  
inviarlo per la identica ragione  
danne esposta: e siamo ineri-  
more lavori aggiunti a quelli  
che sono pervenuti arebbero  
assicurato un brillante successo  
al concorso che oggidì invece  
bulla dei bagliori di un lunecano  
spento!!!

A dire il vero una vecchia idea  
mi balenò un momento pel cer-  
vello, ed anzi la manifestai in un  
crochìo di amici: prendete il  
libro del Garlanda e trarne fuori  
un mosaico il più pomibib lino  
e levigato e poi mandarlo a voi,  
egregi commissari, proccaccian-  
dovi così plauso con poca spesa:  
ma poi una volta manifestatola  
in pubblico, più non velli porla



in esecuzione poiché io fui certo che  
tra quelli che mi udirono qualcuno  
raccolse l'iniziativa e quasi certa-  
mente l'ora pota in opera. Guin:  
di recua burla poteva tornarmi:  
tata - mi si perdoni la franchezza  
- e chi a poco oculatamente  
aveva saputo bandire un tema  
da concorso - sempre arduo e non  
vero affare: due invece sarebbero  
apparse una canzonatura, se non  
una offesa. Quindi è che per lo  
meglio io pensai di trattare il  
tema originalmente. Intenda  
ognuno questa parola come  
meglio vuole - egli sarà sempre  
sul numero ed esatto significato.

Io ho detto francamente: Federico  
Garlandia ha parlato di tutte  
le parole: opera maravigliosa,  
invero. Ma potrei io fare altrettanto?  
A questo solo pensiero io  
chiusi gli occhi perché mi vennero  
le vertigini:

E nell'oscurità la mia mente

si rinchiuderò ad un tratto sparso:  
Se ella è opera superiore alle mie  
modestissime forze parlare di tutte  
le parole, ebbene io limiterò la ma-  
teria: parlerò solo di alcune:  
anzi, per fissare un limite, di due.  
Per aprirsi gli occhi - e lo oh! mira-  
viglia delle meraviglie! io non vidi  
più le amate pareti della mia  
cameretta lieta di sole, ed il mio  
orecchio più non udì al di fuori  
il vento cantare il suo maestro  
per una Io mi vidi in una  
sala che non era in casa mia, ma  
che pur non m'era sconosciuta:  
vidi un ~~so~~ tutto di innanzi ad un  
tavolo apparecchiato mi a dire  
innanzi ad una numerosa ed eletta  
accolta di persone, quanto ora  
ripeto io qui sotto le vibrazioni della  
memoria che pur rammenta  
con una esattezza meravigliosa  
ogni minimo particolare del sogno  
mirabile.

---

Gentili Signore, Signori.

Un senso di viva lusinga  
ma di viva trepidanza ad un  
tempo mi occupa questa sera  
l'animo, signori, nel vedere come  
numeroso ed eletto sia il mio uditorio.  
Non certo il fascino del mio  
povero nome sconosciuto, ma  
forse la novità della cosa vi  
muove, o gentili - in concorso, am-  
mettiamolo, non è ~~opera~~ di tutti i giorni!  
- o la gravità dell'argomento,  
fidenti che adesso si accoppierà  
la bellezza della concezione, il brillante  
scintillar delle idee. Ma è doveroso,  
o signori, che io vi diringami in  
precedenza: Natura fumi  
avara di quella potenza d'ingegno  
che si libra a voli vertiginosi di  
aquila, di quella limpidezza di  
concezione che si estrinseca nel  
fascino delle alate parole.  
Ma è che voi questa sera troverete  
nelle parole sì - perché è anche il

tema che lo impone - ma disadone  
da ogni lenocinio dell'arte e di  
ciò mi sarà scusa non poca la mia  
inesperienza nei pubblici aringhi.

Tuttavia un pensiero, guardando a  
voi, mi sostiene e mi anima.

Io vedo qui numerosa una eletti-  
sima accolta femminile - tra è  
in voi che io confido - o gentili;  
in voi che attraverso la lunga teoria  
dei secoli impersonate il simbolo  
radioso dell'amore <sup>percepito</sup> che esca come  
già fulgida gemma alla sua  
corona il sentimento dell'indul-  
genza: E di questa indulgenza non  
voi, certo, vorrete esermi a usare  
questa sera, ed io in anticipo vi  
mando un cordialissimo grazie.

Vi sono nel linguaggio  
di tutti i tempi e di tutti i popoli  
delle parole che già Salomone nel  
la sua sapienza infinita chia-  
ma vani mortali - e del qual  
fenomeno Heine dà una intel-  
lettuale spiegazione, dicendo che esse

si trovano nel dizionario, e quando non v'erano ancora dizionari, nella tradizione linguistica di tutti i popoli; perchè se v'era a designare delle cose, anzi dei sentimenti immortali. Essi sarebbero fra le altre « Dio, amore, patria, famiglia, morte ». Esse sono poche, ma quando io volessi parlarvi anche non diffusamente di tutte, metterei a duro reputa gli la pazienza vostra, tanto queste parole hanno confinato l'ambito loro.

Poi alcune di esse arringono di per se a simbolizzare dei sentimenti esclusivamente ed unilateralmente nobili e grandi; in cui il lato scherzevole manca. « Dio, patria, famiglia, » chi oserebbe pronunziare in tuono comico queste parole?

Sarebbe una profanazione imperdonabile. Invece quantunque paia un paradosso, si può parlare scherzosamente sull'amore e sulla morte, e non scandalizzarsi anche sulla morte.

ella scrisse Pietro Aretino le Sante  
della morte, e non disse quello spi-  
rito arguto di C. Moore che  
l'amore e la morte sono la vita e  
che l'amore e la morte sono le due  
maggiori delizie del Creato? Dun-  
que niente paura. - Io ho scelto  
appunto queste due parole, e ve ne  
dirò sopra quattro chiacchea fin-  
ché voi sarete stanchi ed incomun-  
cierete a sentire la noia venirmi  
sulle labbra sotto la foglia di uno  
sbadiglio. Allora io cenerò subito  
e buona notte. D'altra parte non  
dovete spaventarvi neanche in sul  
principio, perché il compito che ho  
scelto è di necessità limitato. Due  
parole sono pur poche.

State certi anzi che mi dovrete un  
voto di gratitudine, perché io sono  
certo che i miei colleghi in concorso sa-  
ranno molto più lunguidine. Essi  
cominceranno, nello svolgere il tema  
col raccontarvi come qualunqu Coast  
giorno il Signore creò il cielo e la terra

e fu lui che pronuncio la prima  
parola che mai s'arivita fra le  
tenebre del Chaos. E poi vi esporremo  
per filo e per segno le parole che  
Adamo disse alla sua signora Eva  
adorata, per accattarsi l'amore  
della nostra madre comune, quan-  
tunque ci sia qualche maligno che  
vuole Eva aver avuta una lingua.  
Fu che non lasciava mai il tempo  
di parlare agli'altri, e che fu lei a  
dire tutto quanto: e quando ebbe  
finito ed Adamo pote finalmente  
aprire la bocca, per rispondere le, essa  
gli caccia fra le labbra il maledetto  
pomo a guisa di un bocaglia e  
nemmeno allora pote far sentire la  
sua voce. Ad ogni modo vi diranno  
che si esprimevano assai male, perchè  
avevano imparato a parlare senza  
grammatica, e scrivendo facevano mol-  
ti errori di ortografia, e la lasciano  
andare; questo non c'entra. Tuttavia  
non mi maraviglierei che in mai nell'odato  
collegio ve lo dicessero e vi facessero su

Sei ricami gottologici e fonetici da  
far dormire in piedi, e maggiormente  
vor che siete seduti. Poi vorremo alla  
civiltà Assira e Babilonese - si  
ardenteranno a spiegarvi il signifi-  
cato delle parole geroglifiche e ci  
faranno vedere magari con degli  
schizzi sulla lavagna che un ger-  
oglifico avente una lontana paren-  
tela con un gatto, serviva a significare  
un animale antitiluviano da ru-  
bava le polpette alle mamme dell'epoca  
teuziana; ed un merlo col becco  
aperto: io ti adoro - Seguirà l'epo-  
pea omerica e naturalmente per  
colorire l'ambiente vi esporremo  
prima un capitolo di fonologia  
greci; e poi vi reciteranno uno  
squarcio del biindisi pronunciato  
dal più veloce Achille al bandetto  
che gli fu offerto dopo la presa di  
Troia, oppure una delle Cantafere  
che Omero si compiaceva di porre  
in bocca a Ulisse, dolce - saggia-  
mente parlante - a questo punto



voi incomincerete a guardare le  
mani - covattamente inguantate per  
la circostanza - del conferenziere per  
vedere se stringono ancora molte  
cartelle di scritto e se ne ritraete  
con un brivido di spavento. Quasi è  
solo il preambolo. Dopo deono venire  
i tempi classici, poi la letteratura  
Romana, i tempi di mezzo e la compli-  
cata evoluzione del linguaggio latino  
rustico ed urbano nell'idioma mod-  
erno, e avanti, avanti, fino agli anni  
contemporanei e al nuovo idioma  
banito dagli esteti profeti bene chi  
sono gli esteti? quelli che non  
vanno mai dal paracadute e si  
lasciano venire (canghie). A questo  
punto il mio collega si fermerà.  
Trionferete un sospiro di sollievo  
e nella vostra angelica bontà batterete  
magari le mani. Incanti! non  
l'avete mai fatto. E' come un  
incanto d'una nuova tua alla voce  
essusta del conferenziere e degli di-  
bravira imparterito le mutate carte

e Beadle avrà ancora da dire, Dio dei  
conferenzieri, costui? Se ha già parlato  
di tutto e di tutti e di qualche cosa altro  
ancora! Come siete ingenui e

«proo l'intelletto nostro vede chiaro!»

Queste dimenticato che l'Italia è  
come un punto perduto nella immen-  
sità del mondo, e che uno studio  
completo su «la parola» deve compren-  
dere le cinque parti di questo mondo.  
E forse che sareste soddisfatto se non  
vi si dicesse come parlano gli Eschimesi  
o gli Euli, i Chinesi o i selvaggi della  
Papuasia? Anzi io non direi completa  
una conferenza sulla parola se non  
si avesse a trattare diffusamente dei  
criteri scientifici che devono guidarci  
ad immaginare il linguaggio che si  
parla nei pianeti che danzano con  
noi il minuetto intorno al sole.

Non vi pare?

A questo punto pare a me però una  
cosa: che cioè ho dimenticato la mia  
conferenza (perdonatemi la presunzione  
della parola) per criticarvi quella degli

altre, e che vi ho parlato di tutto fuor-  
chi del tema che mi ero proposto di  
scolgervi. Quanto non lo ricordo più.  
Ah! bene - avevo diviso parlarvi di  
due parole: amore e morte meglio;  
morte ed amore, perché io sono d'opi-  
nione che l'amore sia cosa più bella  
che non la morte, e perciò le cose belle  
e migliori vanno serbate per ultimo.  
Una furberia dei conferenzieri questa:  
come del resto di tutti coloro che par-  
larono in pubblico. Dicono un mondo  
di corbellerie e poi quando hanno  
indiposto ben bene il pubblico, tirano  
un paio di raggi finali bene acconci  
e due facciano la botta forte ed sovane  
la stessa scena che ai fuochi artificiali:  
(qui il conferenziere imiterà il  
rumore del razzo che sale) *forss  
boom!* pioggia di stelle d'oro... falso, ed  
il pubblico applaude. Oggi di poi per  
accrenere l'effetto, i pirotecnici hanno  
creato dei raggi che applaudono da sé.  
Raccomando ai conferenzieri di pro-  
fessione di farsi rinettare la formula.

Sarebbe molto utile. alle volte al fine  
della conferenza il pubblico dorme  
della grossa. questi raggi - applausi  
servirebbero a dare l'illusione di un  
successo numeroso all'oratore ed a  
rinvagliare nello stesso tempo l'indi-  
torio ed avvertirlo che è ora d'andare  
a letto.

Ed ora incomincio davvero!

Se non che - come vedete, diciaccherando  
sono passati i due terzi del tempo che  
il regolamento mi prescrive e perciò  
vi avverto in precedenza che non  
potro più dirvi tutte le belle cose  
che avevo in mente. Mi spiacce per  
voi, gentilissimi e gentilissimi; ma  
sarò costretto per far presto a conti-  
nuare e finire con delle corbellerie,  
perchè oramai una trattazione  
quadrata, equilibrata, completa  
del tena non è più possibile.

Il Corte - si potrebbe definire -  
parola che metti brividi solo a  
sentirla pronunziare - l'ho definita  
così perchè non conosco la definizione

del Dizionario. Eppure io credo che  
nessuna parola mai di uso comune  
fu ed è tanto ricercata nel Dizionario  
stesso - Poiché? È questione d'inten-  
dersi. Domandate ai dizionari  
cabalistici del lotto qual'è la paro-  
la più ricercata ed usata. Essi ve lo  
diranno subito, apre un'ad una  
pagina unta e binnta sulla quale  
sta la parola morte con tutte le sue  
gradazioni e le sue forme. A propo-  
sito di forme, su una di queste cabale  
ho persino trovato: morto davvero:  
62.40. Forse al tempo dei maghi  
che furono gli autori di queste scienze  
occulte, si moriva per burla. Ad  
ogni modo è un fatto che quantunque  
i santi - si dica - parlassero sempre  
della morte, noi più sensibili di  
nervi evitiamo con ogni cura questa  
lugubre parola. Usiamo persino  
delle perifrasi = Ci ha lasciato, e  
salito al cielo, e passato a miglior  
vita, e questo lo diciamo senza alcun  
senso d'invidia: E poi ci vengono a

dire che l'uomo è egoista! Fuggiamo  
questa parola, ho detto ed infatti  
non abbiamo torto. Essa per suc-  
cessione d'idee ci porta ad imagi-  
nare delle bare e dentro le bare dei  
cadaveri pallidi o pavonaggi; e  
queste bare, coperte da una qualun-  
qua nera, portate da beccuni vestiti  
di nero, col cilindro nero, ed una  
carrozza nera, tirata da cavalli neri,  
coperti di nero, con un pennacchio  
nero; poi dei preti neri, una buca  
nera e... Basta perchè ho ottenuto  
l'effetto desiderato. Vedete potenza  
della parola sull'animo umano!  
I vostri visi che poco prima erano  
erano sorridenti e lieti si sono fatti  
nuri ed arcigni.

Umbro in fretta argomento per non  
indisporvi di più.

L'Amore - o magica virtù di  
ancor più magica e sublime paro-  
la! - Suo i vostri dolci ridenti, signore,  
e venerati, i vostri occhi soavissimi  
ribullano di letizia, sulle labbra vi

spunta nuovamente il sorriso. —  
Peccato che ormai mi sia avaro il  
tempo per trattenermi a lungo su  
questa tema tanto simpatico:  
quantunque tutto quello che potrei  
dirvi voi lo sapete già, perché tutti  
sapete infatti che cosa è che cosa  
significa, che cosa vale, quanto  
aspetti, quante gradazioni amma  
l'amore — Duale di noi uomini,  
o quale di voi, signore, non ha almeno  
una volta in vita sua, detto o sentito  
ripetersi = Vi amo? Non negate!  
Le parole che hanno fatto palpitare  
il cuore di migliaia di generazioni  
che furono, come di tutte quelle  
che sono e che saranno, fino alla  
consumazione dei secoli. Tuttavia  
è curioso osservare come queste due  
sole parole possano ammettere  
gradazioni di passionalità e di  
convincione sia da parte di chi le  
dice come di chi le sente.  
Ancora questo e poi a oro finito di

annoiarvi.

Chi le dice:

Ci è chi della parola amore si fa  
un motto purissimo, una specie di  
cerbo magico e sacro, e vi è chi la  
traxina nel fango colla leggerezza  
di... uno studente universitario.  
La frase « vi amo » vi è chi la  
disse una volta sola nella vita, a  
quella sola fanciulla o donna che  
Dio ha posto al mondo proprio per  
farle anime gemelle. E c'è chi la  
sciupa almeno una volta al giorno  
con tutte le femmine che gli sorridono  
al varco. Questione di temperamento  
e di valutazione della parola come  
espressione dei sentimenti. Tant'è:  
io ebbi un amico che da giovanotto  
dise: ti amo a tutte le mercantese  
di baci che lo ebbero uclente, e poi  
fatto il marito adorato ed adorante  
mi raccontava che dalle sue labbra  
non c'era più mai stato verso di  
far uscire quella frase della quale  
aveva pur fatto un abuso. Egli



Diceva che due persone che si amano  
dovvero non hanno bisogno di dirselo:  
devono capirlo, sentirlo, essere convinte.  
L'usare delle parole per esprimere  
l'amore è una profanazione. È un  
sentimento spirituale; quindi deve  
unicamente esprimersi col linguaggio  
dell'anima, al quale finora, grazie  
a Dio, gli uomini non hanno imposto  
alcuna tirannia di grammatica o  
di fonetica.

Ed ora passiamo a considerare la  
frase «vi amo» oggettivamente, vale  
a dire in rapporto a chi la sente.

Il carattere generale e direi meglio il  
temperamento generale etnico della  
donna presso le nazioni più conosciute  
ci renderà la breve rassegna facilis-  
sima.

L'Italiana alla frase «vi amo» ar-  
rossirà, putibonda e chiuderà gli occhi  
a terra non lasciando di capire qualche  
ne pensa; e voi rimanete interdetti  
facendo la figura di un oca... imbe-  
cille (poiché al giorno d'oggi vi sono

anche le oche sapienti) La francese  
vi getterà sul viso la morisatina beff.  
farda e squillante; Abate la frasca  
attechito si lascerà seduta stante  
rubare un paio di baci.

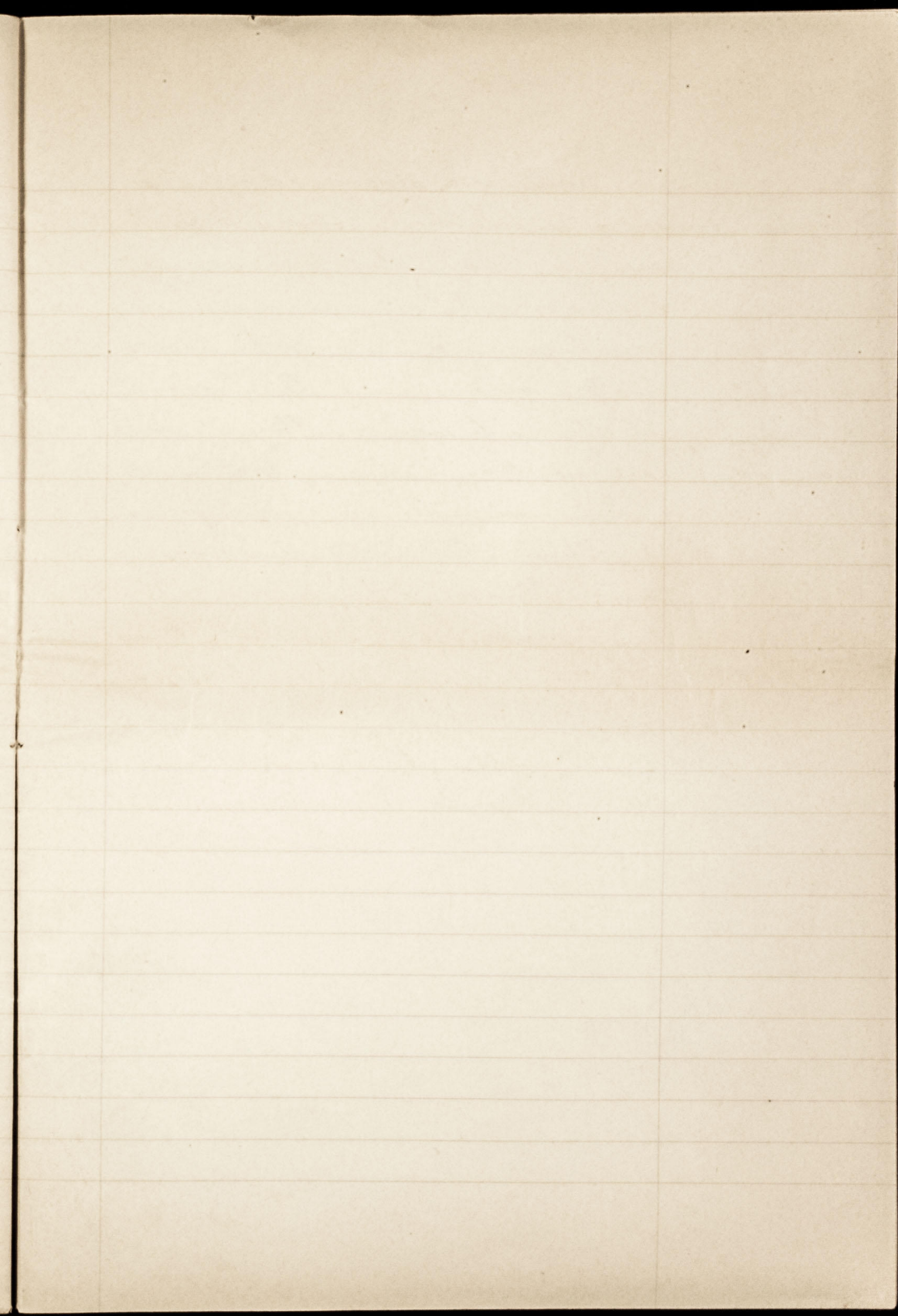
La tedesca col suo senso pratico  
innato e che non si tradisce mai  
anche nei momenti più solenni men-  
te psicologici, s'irrigidirà e vi dirà  
sotto voce: parlatene alla famiglia.  
L'inglese vi volgerà degno e onore  
le spalle o vi tenderà semplicemente  
la mano, stitola e vi la vostra con  
una stretta che vi farà vedere tutte  
le stelle ..... del paradiso d'amore.

L'americana vi salterà al collo  
senz'altro, o vi darà una scudisciata  
sul viso: e voi il giorno dopo sarete  
dinanzi all'Ufficiale dello Stato Civile  
o ..... all'ospedale.

È basto. I miei elibi amici sanno  
ora, secondo i loro gusti, dove rivolgersi.  
Passiamo quindi ..... Ho: passiamo  
più a nulla, perché se prendo l'aire  
un'altra volta chi sa quando mi fermo.

Gli è perciò che io vi dirò qui la frase  
sacramentale che dovrà recarsi tanto  
solievo: Ho finito, e per davvero!  
Non applauditemi: lo desidero; e  
perciò appunto come vedete non ho  
tirato i soliti razzi o pistolettì finali.  
D'altra parte non ho detto certo delle  
cose meritevoli; anzi a questo punto  
ad esser sincero non so nemmeno  
quello che abbia detto. Due cose sole  
io so: che ho detto delle parole e motte,  
e che perciò non sono uscito dal tema;  
e poi che vi ho indegnamente anno-  
ciati.

Siviero Dicembre 1900  
Spirito Bizzarro.





La Commissione del Concorso letterario bandito dal Circolo di Cultura di questa Città, con termine utile per la presentazione dei lavori il 31 Dic. u. s. sul tema « La Parola », apprezzando le insolenze contenute nel lavoro dal nostro = Spirito bigiarro = (l'unico che abbia tentato la prova) solo in quanto esse occupano un quarto almeno di quello che vorrebbe essere lo svolgimento del Tema - il che esorbita del tutto dall'argomento - , dichiara ad unanimità che sarebbe veramente deplorabile se i nostri giovani, che ci piace considerare educati e desiderosi di cultura - ma soprattutto educati - avviati nei loro studi secondari od iscritti alle Università, sapessero solamente scrivere - ammetteranno pure con disinvoltura - delle buggini come quelle che, continuando il tema, vedete di scrivere l'anonimo « Spirito bigiarro ».

Il credere poi che la Commissione ignorasse il libro del Garlanda « La filosofia delle parole » è un altro indizio, anche più sconfortante, della sua poca educazione ed istruzione (limitandoci a definirlo così). Che s'egli

non avesse cotesti requisiti del tutto negativi, sapete  
che il Circolo di Cultura per bandire il concorso  
non s'è rivolto al portinaio, ma a persone che  
potevano avere una certa età ed una certa com-  
petenza; ed in secondo luogo che il libro del  
Garlanda non fu lanciato nel mondo e tradotto  
in quattro lingue pochi mesi or sono, ~~come~~ <sup>egli</sup>  
scrive, ma che fu pubblicato fin dal  
1881, e che quella che fu presentemente ammucchiata  
e che potè giungere alle sue orecchie, molto  
profane agli studi, è la 2<sup>a</sup> edizione.

D'altra parte, il Tema, per chi volesse ed  
aveva capacità d'intenderlo, non aveva nulla  
di comune con cotesta pregevolissima e po-  
polare opera del Garlanda.

In conseguenza la Commissione, consigliando  
« Spirito bizzarro » a spendere con maggior  
profitto suo e degli altri quel po' di forfora  
che crede di avere nel cervello, gli rimanda,  
fermo in posta e col suo motto, il lavoro,  
dichiarandolo insufficiente per contenuto,

per forma, per lingua e per ortografia e  
lo prega di ritirarli con sollecitudine, pri-  
ma che il leg.<sup>no</sup> abbia ad annoverare  
il Negro Ufficio delle Lettere.

La Commissione